

Anhang von Synonymen.

a. Lateinische Namen.

Adstringens Fothergilli s. Kino.
Aloë vulgaris s. A. hepatica.
Anime aethiopica s. A. orientalis.
" articulorum s. Hermodactylus.
Aurantia curassavica s. Poma Aurantii
immatura.
Avellanae mexicanae s. Cacao.
Baccae Berberum s. B. Berberidis.
" Coccognidii s. Semen Coccognidi.
" Halicacabi s. B. Alkekengi.
" Mori nigri s. B. Mororum.
" Ribis rubri s. B. Ribium.
" Solani vesicarii s. B. Alkekengi.
" Spinae domesticae s. B. Sp. cervinae.
" " infectoriae s. B. Sp. cervinae.
Balsamum aegyptiacum s. B. de Mecca.
" Benzoin s. Benzöö.
" brasiliense s. B. Copaiæ.
" de Canada s. Terebinthina canadensis.
Bilis Bovina s. Fel Tauri.
Bulbus Colchici s. Radix Colchici.
Cacumina Febrifugae s. Herba Centaurii minoris.
" Felis terrae s. Herba Centaurii minoris.
Cahuchu s. Caoutchouc.
Cambodia s. Guttæ.
Camelli s. Faba St. Ignatii.
Camphura s. Camphora.
Cancamon s. Anime.
Canella cubana s. Cassia caryophyll.
" zeylanica s. Cinnamomum acutum.
Capparides conditae s. Gemmae Capparidis conditae.
Cardamomum malabaricum s. C. minus.
" zeylanicum s. C. longum.
Cassave s. Mandioka.
Cinnamomum cayennense s. C. chinense.
" longum s. C. acutum.
" verum s. C. acutum.
Cocculi levantici s. C. indici.
" piscatorii s. C. indici.
Cochimilla s. Coccionella.
Comae floridae s. Herba Centaurii minoris.
Copal s. Resina Copal.

Corallina corsicana s. Helmintochartos.
" rubra s. Helmintochartos.
Cortex Abomalies s. China Huamalies.
" Angusturæ orientalis s. C. A. spurius.
" Antifebrilis s. C. Chinæ.
" Antiquarticus s. C. Chinæ.
" Aracensis s. China de Cusco.
" Augusturæ s. C. Angusturæ.
" Cabaggii s. C. Geoffroyæ jamaicens.
" Cabarro s. C. Alcornoque.
" caryophylloides s. C. Culilawan.
" Castaneæ equinae s. C. Hippocastani.
Chacillæ s. C. Cascarillæ.
" Clutiae s. C. Cascarillæ.
" Coccognidii s. C. Mezerei.
" febrifagus s. C. Chinæ.
" Geoffroyæ flavus s. C. Geoffroyæ jamaicensis.
" fuscus s. C. Geoffroyæ surinamensis.
" Kinkinæ s. C. Chinæ.
" Laureolæ s. C. Mezerei.
" ligui Sancti s. C. Guajaci.
" Liriodendri s. C. Tulipiferae.
" Psydi s. C. Granatorum.
" Thuris s. C. Thymiamatis.
" Thymeleæ s. C. Mezerei.
" Winteranus spurius s. Canella alba.
Costus corticosus s. Canella alba.
Cucavehe s. Semen Cacao.
Cucumis agrestis s. C. asininus.
Faba indica s. Faba St. Ignatii.
" Papettea s. Faba St. Ignatii.
Faecula amyacea s. Amylum.
Fici s. Caricæ.
Ficus Passæ s. Caricæ.
Flores Achilleæ vulgaris s. Fl. Millefolii.
" Anthemidis odoratae s. Fl. Chamomillæ romanæ.
" Athanasiae s. Fl. Tanaceti
" Caithæ sativæ s. Fl. Calendulae.
" Chamaemeli s. Fl. Chamomillæ.
" Cnici sativi s. Fl. Carthami.
" Doronici germ. s. Fl. Arnicae.
" Libanotidis s. Fl. Anthos.
" Liliorum alborum s. Fl. Liliæ albi.

Flores Macidls s. Macis.
 " Malvae roseae s. Fl. Malvae arb.
 " Martii s. Fl. Violarum.
 " Moschatae s. Macis.
 " Papaveris erratici s. Fl. Rhoeados.
 " Paralyseos s. Fl. Primulæ veris.
 " Punicæ s. Fl. Grauatorum.
 " Spicae s. Fl. Lavandulæ.
 " Thapsi barbati s. Fl. Verbasci.
 " Tussilaginis s. Fl. Farfarae.
 " Verrucariae s. Fl. Calendulae.
 Folia Acrifoliae s. F. Ilicis aquifoliae.
 " Agrifoliae s. F. Ilicis aquifoliae.
 " Arboris Vitæ s. Herba Arboris vitæ.
 " Cassinæ s. F. Ilicis aquifoliae.
 " Gayubae s. Uvae Ursi.
 " Gongonhae s. Herba Apalagines.
 " Ledi palustris s. Herba Ledi palustris.
 " Toxicodendri s. F. Rhois Toxicodendri.
 Fungus Rosæ s. Spongia Rosæ.
 Fructus Cardamomi s. Cardamomum.
 " Citri s. Citrea.
 " Colocynthidis s. Colocynthides.
 " Momordicæ s. Cucumis asminus.
 " Tamarindorum s. Tamarindi.
 Gamba s. Gutti.
 Gitta Genu s. Gutti.
 Grana Manigetæ s. Gr. Paradisi.
 " tinctorum s. Gr. Chermes.
 Grutum Avenæ s. Avena excorticata.
 Gummi Acaciae s. G. arabicum.
 " Achariari s. Caranna.
 " Aloës s. Aloë.
 " Anime s. Anime.
 " Asae s. Assae foetidae s. Asa foet.
 " Camphoræ s. Camphora.
 " Carannæ s. Caranna.
 " Copal s. Resina Copal.
 " elasticum s. Caoutchouc.
 " Gamandrae s. Gutti.
 " de Goa s. Gutti.
 " Guajaci s. Guajacum.
 " Kutira s. G. Kutera.
 " Ladanum s. Ladanum.
 " Mastichis s. Mastiche.
 " Panacis s. Opopanax.
 " de Peru s. Gutti.
 " rubrum s. Kino.
 " Sagapenum s. Sagapenum.
 " Sanctum s. Guajacum.
 " Serapionis s. G. arabicum.
 " Thuraci s. G. arabicum.
 Gutta s. Gutti.
 " Genu s. Gutti.
 Herba Abrotani hortensis s. Hb. Abrotani.

Herba Abrotani maris s. Hb. Abrotani.
 " Absinthii romani s. Hb. Absinthii pontici.
 " Acanthii s. Hb. Cardui tomentosi.
 " Achilleæ vulg. s. Hb. Millefolii.
 " Agripalmae s. Hb. Cardiacæ.
 " Alchimillæ s. Hb. Alchemillæ.
 " Amaraci s. Hb. Majoranae.
 " Apiastri s. Hb. Melissæ.
 " Arnoglossi s. Hb. Plantaginis latifoliae.
 " Artemisiae albae s. Hb. Artemisiae.
 " " rubrae s. Hb. Artemisiae.
 " Athanasiae s. Hb. Tanaceti.
 " Atriplicis mexicanæ s. Hb. Chenopodiæ ambrosioides.
 " Azari s. Hb. Asari.
 " Beccii s. Hb. Farfarae.
 " Bismalvae s. Hb. Althææ.
 " Bulbulæ s. Hb. Origani.
 " Calmontanae s. Hb. Calaminthæ.
 " Calthæ sativæ s. Hb. Calendulae.
 " Cardui sancti s. Hb. Cardui benedicti.
 " Cedronellæ s. Hb. Moldaviceæ.
 " Centaurii benedicti s. Herba Cardui benedicti.
 " Chamaecyparissi s. Hb. Santolinae.
 " Cicutæ majoris s. Hb. Cicutæ.
 " " terrestris s. Hb. Cicutæ.
 " Citronellæ s. Hb. Melissæ.
 " Costi hortorum s. Hb. Balsamitæ.
 " Corthusæ s. Hb. mari veri.
 " Cunilæ s. Hb. Origani.
 " Cupressi s. Hb. Santolinae.
 " Cynocrambes s. Herb. mercurialis montanae.
 " Cyriaci s. Hb. Mari veri.
 " Datura s. Hb. Stramonii.
 " dentis Leonis s. Hb. Taraxaci.
 " Digitalis minimi s. Hb. Gratiolæ.
 " Eupatorii veterum s. Herba Agrimonieæ.
 " Fabæ suillæ s. Hb. Hyoscyami.
 " Fumiterreæ s. Hb. Fumariae.
 " Gallitrichi s. Hb. Scolareæ.
 " Gratiae Dei s. Hb. Gratiolæ.
 " Hepatorii s. Hb. Agrimonieæ.
 " Hispidulæ s. Hb. Pilosellæ.
 " Hyoscyami peruviani s. Hb. Nicotianæ.
 " Ibisci s. Hb. Althææ.
 " Intybi angusti s. Hb. Lactucae virosæ.
 " Juniperi tamariscifolii s. Herb. Sabinae.
 " Iusquiami s. Hb. Hyoscyami.
 " Ivae Arthriticae s. Hb. Chamaepityos.

- Herba Lappulae hepaticae s. Hb. Agromoniae.
 " Libanotidis s. Hb. Anthos.
 " Linguae caballinae s. Hb. Farfarae.
 " Menthastris s. Hb. Menthae silvestris.
 " Nardi rusticæ s. Hb. Asari.
 " Nardi silvestris s. Hb. Asari.
 " Ophthalmicae s. Hb. Euphrasiae.
 " Pedis Leonis s. Hb. Alchemillæ.
 " Peti s. Hb. Nicotianæ.
 " Phrasii s. Hb. Marrubii albi.
 " Prasii s. Hb. Marrubii albi.
 " Querculae minoris s. Hb. Chamaedryos.
 " Quinquenerviae s. Hb. Plantag. latifoliae.
 " Rosmarini silvestris s. Hb. Ledi pastris.
 " Sampuchi s. Hb. Majoranae.
 " Savinae s. Hb. Sabinae.
 " Septemnerviae s. Hb. Plantag. lanccol.
 " Solani furiosi s. Hb. Belladonnae.
 " " lethali s. Hb. Belladonnae.
 " " maniaci s. Hb. Stramonii.
 " " scabiosorum s. Hb. Fumariae.
 " Solatri nigri s. Hb. Solani nigri.
 " Symphiti maculosi s. Hb. Pulmonar. macul.
 " Tabaci s. Hb. Nicotianæ.
 " Trifolii antiscorbutici s. Hb. Trifolii fibrini.
 " " aquatice s. Hb. Trifolii fibrini.
 " " odorati s. Hb. Meliloti.
 " " palustris s. Hb. Trifolii fibrini.
 " Trinitatis s. Hb. Jaceæ.
 " Trissaginis s. Hb. Chamaedryos.
 " Tussilaginis s. Hb. Farfarae.
 " Veronicae purpureae s. Hb. Beto-nicae.
 " Verrucariae s. Hb. Calendulae.
 " Vetonicae s. Hb. Veronicae.
 " Violæ silvestris s. Hb. Jaceæ.
 " Virgæ Aureæ s. Herb. Consolidae sarrac.
 Kina aromaticæ s. Cortex Cascarillæ.
 Labdanum s. Ladanum.
 Ladan s. Ladanum.
 Lignum benedictum s. L. Guajaci.
 " brasiliandum rubrum s. L. Fernambuci.
 " coeruleum s. L. campechianum.
 " indicum s. L. Guajaci.
 " japanense s. L. Fernambuci.
 " St. Marthae s. L. Fernambuci.
 " sandalinum s. L. santalinum.
 Mala Aurantiorum s. Aurantia.
 " citrea s. Citrea.
- Malicorium Aurantii s. Cortex Aurantiorum.
 " silvestre s. Punica Granatum.
 Melogranum silvestre s. Punica Granatum.
 Mora s. Baccæ Mororum.
 " rubi s. Baccæ Mori vulgaris.
 Muscae hispanicae s. Cantharides.
 Muscus Helmintochoros s. Helminto-chortos.
 " marinus s. Corallina.
 Narcaphtum s. Cortex Thymiamatis.
 Nuces Quercus s. Glandes Quercus.
 Pancopal s. Copal.
 Pilæ Damarum s. Aegagropilæ.
 Piper caudatum s. Cubebæ.
 " turcum s. P. hispanicum.
 Poma Aurantiorum s. Aurantia.
 " Colocynthidum s. Colocynthides.
 Putamen nucum Juglandis s. Cortex nucum Juglandis viridis.
 Radix Archangelicae s. R. Angelicae.
 " Arctii s. R. Bardanae.
 " Acori veri s. R. Calami.
 " Alopecuroides s. R. Ononis.
 " Anethi ursini s. R. Mei.
 " Bismalvae s. R. Althææ.
 " Brasiliensis s. R. Ipecacuanhae.
 " Calthæ alpinae s. R. Arnicae.
 " Cardopatiae s. R. Carlinae.
 " Chelappæ s. R. Jalappæ.
 " Cinnae s. Chinæ.
 " Colubrinae s. R. Bistortæ.
 " Dentis Leonis s. R. Taraxaci.
 " Diptamni s. R. Dictamni.
 " Dysenteriae s. R. Ipecacuanhae.
 " Elebori s. R. Hellebori.
 " Fraxinellæ s. R. Dictamni.
 " Gei urbani s. R. Caryophyllatae.
 " Gialappæ s. R. Jalappæ.
 " Glycyrrhizæ s. R. Liquiritiae.
 " Graminis rubri s. R. Caricis arenariae.
 " Hastulæ Regis s. R. Asphodeli.
 " Heptaphylæ s. R. Tormentillæ.
 " Hypocacuanhae s. R. Ipecacuanhae.
 " Jalapii s. R. Jalappæ.
 " Ibisci s. R. Althææ.
 " Inulæ s. R. Enulæ.
 " Lagophthalmi s. R. Caryophyllatae.
 " Laphæ s. R. Ari.
 " Lappæ minoris s. R. Bardanae.
 " Laserpitii germanici s. R. Levisticæ.
 " Lybistici s. R. Levisticæ.
 " Magistrantiae s. R. Imperatoriae.
 " Malvavisci s. R. Althææ.
 " Mechoacannæ nigrae s. R. Jalap-pæ.

- Radix Melogranii silvestris s. R. Punic
 Granati.
 " nautica s. R. Calami.
 " Oxylabathi s. R. Lapathii.
 " Pedis alexandr. s. R. Pyrethri.
 " Personatae s. R. Arnicae.
 " Pioniae s. R. Paeoniae.
 " Poeoniae s. R. Paeoniae.
 " Ptarmicæ montanæ s. R. Arnicae.
 " Raphani marini s. R. Armoraciae.
 " Remorae aratri s. R. Ononis.
 " Rhabarberi s. R. Rhei.
 " " nigri s. R. Jalappae.
 " Rosæ benedictæ s. R. Paeoniae.
 " " regiae s. R. Paeoniae.
 " Salab s. Saleb s. R. Salep.
 " Salseparillæ s. R. Sassafrillæ.
 " Sarsæ s. R. Sassafrillæ.
 " Sarsaparillæ s. R. Sassafrillæ.
 " Scorodoprasí s. R. Allii sativi.
 " Senekæ s. R. Senegæ.
 " Solanis furiosi s. lethalis s. maniaci
 s. R. Belladonnae.
 " Succisæ s. R. Morsus diaboli.
 " Symphiti s. R. Consolidae maj.
 " Thysselini s. R. Olsnitii.
 " Tragoselinæ s. R. Pimpinellæ albae.
 " Tussilaginis s. R. Farfarae.
 " Uvae anginae s. R. Bryoniae.
 " Veratri s. R. Hellebori albi.
 " Viperinae s. R. Serpent. virg.
 " Xinien s. R. Senegæ.
 " Zaduræ s. R. Zedoariae.
 " Zarsæ s. R. Sassafrillæ.

- Radix Zarzparillae s. R. Sassafrillae.
 Resina Achariari s. Caranna.
 " cajennensis s. Caoutchouc.
 " galbanum s. Galbanum.
 " gambiense s. Kino.
 " Kino s. Kino.
 " ladanum s. Ladanum.
 " lentiscinum s. Mastiche.
 " Mastichis s. Mastiche.
 Sandaracha aracum s. Sandaraca.
 Semen Absinthii dulcis s. S. Anisi.
 " Carvi montani s. S. Cumini.
 " Cebadillae s. S. Sabadillae.
 " Cotoniae s. S. Cydoniorum.
 " Cumini nigri s. S. Nigellae.
 " Cynae s. S. Cinae.
 " Hippocastani s. Castaneae equinae.
 " Marathri s. S. Foeniculi.
 " Pedicularis s. S. Staphidis agriae.
 " Pichurim s. Faba Pichurim.
 " santonicum s. S. Cinae.
 " Sinae s. Zinae s. S. Cinae.
 " Zedoariae s. S. Cinae.
 Siliqua purgatrix s. Cassia fistula.
 " Vanillae s. Vanigliae s. Vanilla.
 Styrax s. Storax.
 Succus Catechu s. Catechu.
 " thebaicus s. Opium.
 Tapioka - Farinha s. Mandioka.
 Tapiokka s. Tapioka.
 Terra japonica s. Catechu.
 Thea hispanica { Herba Botryos mexi-
 " romana } canae.
 " silesiaca

b. Deutsche Namen.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| Abnehnkraut | — Berufskraut. |
| Abrand | — Eberrante. |
| Acaciegummi | — Arabisches Gummi. |
| Ackersalat | — Wilder Lattich. |
| Ackerwurzel | — Kalmuswurzel. |
| Allerlijah | — Sauerklee. |
| Allerleigewürz | — Nelkenpfeffer. |
| Almoli | — Nelkenpfeffer. |
| Alos, gemeine | — Leberaloe. |
| " in Kürbissschalen | — Leberaloe. |
| Alpkraut | — Schwarz. Nachtschattenkraut. |
| " | — Wasserhanf. |
| Alpmehl | — Lycopodium. |
| Altheekraut | — Eibischkraut. |
| Altheewurz | — Eibischwurzel. |
| Amömllein | — Nelkenpfeffer. |
| Angelikawurzel | — Engelwurzel. |
| Angusturarinde, rostfarbige, | — Falsche |
| Angusturarinde. | |

- Animeharz — Anime.
 Aukerwurzel — Alkantharwurzel.
 Aschwurzel — Weisse Dystamwurzel.
 Augenwurzel — Baldrianwurzel.
 Auriu, rother, — Lanzendengüldenfrant.
 Badian — Sternanis.
 Badiasamen — Sternanis.
 Baldrian — Baldriawurzel.
 Ballote, wellige, — Wolfstrappfrant.
 Balsam, Indianischer, — Permbalsam.
 Bandwurmwurzel — Johannishand.
 Bastardhans — Hansartiges Streiffrant.
 Bathengamander — Edler Gamander.
 Barendreck — Süßholzsaft.
 Bärenwurzel — Bärenschelwurzel.
 Bärenzucker — Süßholzsaft.
 Bärwurzel — Grüne Nieswurzel.
 Beisig, gemeiner rother, — Weißkraut.
 " bitterer, — Bermuth.

- Beinwellwurzel — Schwarzwurzel.
 Benedicternwurzel — Nelkenwurzel.
 Bengelkraut — Bingelkraut.
 Benillen — Vanille.
 Berg-Münze — Bergmeliße.
 Berg-Pfeffer — Kellerhalbkörner.
 Beschreibkraut — Berufskraut.
 Bettlerlauskraut — Kl. Klettenkraut.
 Bieberklee — Bitterklee.
 Vibernellwurzel — Pimpinellwurzel.
 Bienenkraut — Citronen-Melisse.
 Bimsenstein — Bimsstein.
 Birkenwurzel — Lormentillwurzel.
 Bitterwurzel — Enzianswurzel.
 Bitterzimmet — Gullawantinde.
 Blattfischbein — Weißes Fischbein.
 Blaubeeren — Bickbeeren.
 Blauholz — Campechenholz.
 Blutholz — Campechenholz.
 Blutschwamm — Binder.
 Blutwurzel — Tormentillwurzel.
 Bockstorchschnabel — Robert's Storcheschnabel.
 Brandlattig — Hufstattig.
 Brandleschen — Hufstattig.
 Brennkraut — Gemeine Walbrebe.
 Bruchkraut — Sansekraut.
 Brusfallant — Alantwurzel.
 Buchampfer — Sauerklee.
 Butterblumen — Lomengahn.
 Büsenklettenwurzel — Klettenwurzel.
 Cabarrorinde — Alornoquerinde.
 Cacao — Cacaobohnen.
 Cacaosamen — Cacaobohnen.
 Canthariden — Spanische Fliegen.
 Cardamomus, ceylonische, — Länge C.
 " malabarische, — Kleine Cardam.
 Caronyrinde — Angusturrarinde.
 Cassierrinde — Holzcaſſie.
 Castanienrinde, wilde, — Roscastanienrinde.
 Gentifolie — Blasbrothe Rosenblätter.
 Chabarrorinde — Alornoquerinde.
 Choceladebohnen — Cacaobohnen.
 Christwurzel — Schwarze Nieswurzel.
 " falsche, — Adoniswurzel.
 Eichorienvurzel — Beggartanerwurzel.
 Citronekraut — Eberrautekraut.
 Collmarkraut — Rether Gauchheil.
 Coriander, schwarzer — Schwarz. Kümmel.
 Curcumawurzel — Gilbwurzel.
 Dictamnwurzel — Dipsamwurzel.
 Donnerkraut — Haualsch, großes.
 Drachenwurzel — Falscher Galmus.
 Dreisaltigkeitskraut — Freijamkraut.
 Druidenmehl — Lycopodium.
 Eibenbeeren — Tarusbeeren.
 Eibenblätter — Tarusblätter.
 Eibenholz — Tarusholz.
 Eibenrinde — Tarusrinde.
 Eisenhart — Eisenkraut.
 Eisenhütlein — Sturmhut.
 Eiternessel — Kleine Brennnessel.
 Erbseler — Verberigenbeeren.
 Erde, japanische — Gatehu.
 Erdephren — Gemeiner Gundermann.
 Erdgalle — Laufendgülbenkraut.
 Erdseife — Schweinebrodewurzel.
 Erdweihrauch — Ackergünsel.
 Eselshuf — Hufstattigkraut.
 Esigrosenblätter — Französische Rosenblätter.
 Estragon — Dragon.
 Fallkraut — Wohlverleikraut.
 Farnkrautwurzel — Johannishand.
 Färberbeeren — Kreuzdornbeeren.
 Feldcypresse — Ackergünsel.
 Feldgarbe — Schafgarbenkraut.
 Feldmohnblätter — Klatschrosen.
 Feldthymian — Wilder Thymian.
 Feuchtelholz — Sassafrasholz.
 Fieberkraut — Laufendgülbenkraut.
 Fieberinden — Chinarden.
 Fischköerner — Kokkelköerner.
 Fischleim — Haufenblase.
 Flachkraut — Leinkraut.
 Flohkraut — Großes Dürriwurzkraut.
 " — Polei.
 Flußharz — Anime.
 Franzosenholzrinde — Guajacrinde.
 Frauendistel — Eselsdistel.
 Frauendorf — Dostenkraut.
 Fuchsstrauben — Pariserberen.
 Gamanderlein — Edler Gamander.
 Garten-Gleize — Kleines Schierlingskraut.
 Garten-Korb — Körbelkraut.
 Garten-Scharlachkraut — Muscateller Salbeikraut.
 Garthagel — Eberrante.
 Gartheil — Eberrante.
 Gänsevappel — Käspappel.
 Gelbsuchtswurzel — Gilbwurzel.
 Gelenkwurzel — Weißwurzel.
 Gentianawurzel — Enzianswurzel.
 Germerwurzel — Weiße Nieswurzel.
 Gewürz-Kalmus — Kalmuswurzel.
 Gewürz-Nägelein — Gewürz-Nelken.
 Gichtrosen — Pfingstrosen.
 Giftkraut — Gottesgnadenkraut.
 Giftwurzel, deutsche, — Schwalbewurzel.
 Giftpütherich — Wasserschierling.
 Gitterwurzel — Zitthwer.
 Gnadenkraut — Gottesgnadenkraut.
 Goldblumen — Ringelblumen.
 Golbrüthe, gemeine, — Heldnisches Wundkraut.
 Grensing — Schafgarbenkraut.

- Griechisch-Hensamen — Bockshornsamen.
 Grundheil — Rother Ganchell.
 Grundheilwurzel — Bergpetersilienwurzel.
 Gundelreben — Gemeiner Gundermann.
 Gut für Alles — Paratodorinde.
 Hack und Tack — Lacamahac.
 Haser, geschälter, — Hafergrütze.
 Halsrosen — Stockrosen.
 Harnkraut — Gelbkraut.
 Hafsenpappel — Kässpappel.
 Haspelwurzel — Meerzwiebel.
 Hauswurzkraut — Donnerkraut.
 Heidbeeren — Himbeeren.
 Heidelbeeren, rothe, — Preiselbeeren.
 Heil aller Schäden — Sanikel.
 Heiligegeistwurzel — Engelwurzel.
 Heiligenholz — Guajacholz.
 Heiligenholzrinde — Guajacrinde.
 Heilkraut — Eibischkraut.
 Heilkraut, gemeines — Bärenklau.
 Heilmurzel — Eibischwurzel.
 Helenenwurzel — Alantwurzel.
 Helft — Frauenmantel.
 Herbstrosen — Stockrosen.
 Herzfreund — Waldmeister.
 Herzwurzel — Bärenschwanzwurzel.
 Hexenkraut — Bilsenkraut.
 Himmelsbrot — Wollkrautblumen.
 Himmelschlüssel — Schlüsselblumen.
 Hindlaufwurzel — Wegwartwurzel.
 Hirschflee — Wasserhanf.
 Hirschwurzel, weisse, — Weiße Enzianswurzel.
 „ schwarze, — Schwarze Enziansw.
 Höhlbeeren — Himbeeren.
 Holderbeeren — Hollunderbeeren.
 Holderblüthe — Hollunderblüthe.
 Honigflee — Steinflee.
 Hundsgraswurzel — Dneckenwurzel.
 Hundsfohl — Ingelfkraut.
 Hundskürbisenwurzel — Zanrrübenwurzel.
 Hundsmelde — Stinkende Melde.
 Hundspetersilie — Kl. Schierlingskraut.
 Hühnerdarm, rother, — Rothes Ganchkraut.
 Hühnerklee — Wilder Thymian.
 Hühnerekohl — Wilder Thymian.
 Hülsenblätter — Stechpalmenblätter.
 Japanische Erde — Gatedzu.
 Je länger je lieber — Kreisamkraut.
 Ingber, deutscher, — Aronswurzel.
 Ingwer — Ingber.
 Ingwerklanen — Ingber.
 Johanniskärtelwurzel — Weißwurzel.
 Johannisträuben — Johannisbeeren.
 Johanniswurzel — Johannishand.
 Judentreiber — Storax.
 Kaddigbeeren — Wachholderbeeren.
- Kaiserswurzel — Meisterwurzel.
 Kandelwisch — Schachtelhalm.
 Kaneel — Zimmet.
 Kantharise — Spanische Fliegen.
 Kardamönlein — Cardamomen.
 Kastillkrinde — Castillkrinde.
 Kagenkrautlein — Manypfeffer.
 Kagenwedel — Schafthorn.
 Kagenwurzel — Valerianwurzel.
 Kermesinbeeren — Scharlachbeeren.
 Kerzenkraut — Wollkraut.
 Kefelbeeren — Moosbeeren.
 Klopfpulver — Lycopodium.
 Koloquinten — Coloquinten.
 Kopal — Copal.
 Korallenflechte — Korallenmoos.
 Korallenwurzel — Engelschwurzel.
 Kornrose — Klatschrose.
 Kourbarilharz — Anime.
 Königskerze — Wollkraut.
 Körfel — Körbelkraut.
 Krebsdistel — Eselsdistel.
 Krebswurzel — Rattewurzel.
 Kreide-Nägelein — Gewürz-Nelken.
 Kropfwurzel — Engelschwurzel.
 Krup dör'n Luhn — Gem. Gundermann.
 Kuhkraut — Ingelfkraut.
 Kuhhornsamen — Bockshornsamen.
 Kunigundenkraut — Wasserhanf.
 Kujenelle — Cochenille.
 Kubenschottenblumen — Ginsterblumen.
 Küttenerke — Quittenkerne.
 Lachenknoblauch — Knoblauchgamander.
 Lattich, stinkender, — Gifflattichkraut.
 Laugkörner — Kokkelkörner.
 Läusefamen — Sabadillfamen.
 „ — Stephanskörner.
 Lederharz — Caonthou.
 Lindenwurzel — Grindwurzel.
 Lichtklemmewurzel — Zeitlosenwurzel.
 Liebfrauenbettfroh — Gelbes Leinkraut.
 Löffelfresse — Löffelkraut.
 Löwenfuß — Sinan.
 Löwenmaul — Gelbes Leinkraut.
 Lungemoos — Baumlungenkraut.
 Magen-Kalmus — Kalmuswurzel.
 Magenwurzel — Kalmuswurzel.
 „ — Aronswurzel.
 Magistranzwurzel — Meisterwurzel.
 Magisamen — Mohnsamen.
 Majoran — Majoran.
 Majoran, wilder, — Dostenkraut.
 Makannich — Kämmelsamen.
 Mangewurzel — Grindwurzel.
 Marienblatt — Balsamkraut.
 Mariennessel — Welser Andorn.
 Mastische — Mastix.
 Mastirkraut — Ambergreant.

- Mausohrlein — Langhaariges Habichtkraut.
 Mausewiesel — Meerzwiebel.
 März-Weilchen — Weilchenblumen.
 Meerbeifuß — Meerermuth.
 Meer schwamm — Badeschwamm.
 Meierkraut — Gelbes Labkraut.
 Mettram — Mutterkraut.
 Miere, rothe, — Rothes Gauchheilkraut.
 Milchblumenkraut — Bitteres Kreuzblumenkraut.
 Milchsalz — Milchzucker.
 Minze — Münze.
 Mittagsblumenkraut — Eiskraut.
 Morengewürz — Nelkenpfeffer.
 Mohntannen — Mohnköpfe.
 Mohrrüben — Möhren.
 Moospulver — Lycopodium.
 Moosbus — Bisam.
 Mottenkraut — Wilder Rosmarin.
 Mönchs Kappe — Sturm hut.
 Mutterkraut — Bärenfenchelwurzel.
 Nard, wilder, — Haselwurzel.
 Narrenfappe — Sturm hut.
 Nelkenzimmet — Nelkenruide.
 Nieswurzel, falsche — Adoniswurzel.
 Delbaumharz — Clemi.
 Olantrwurzel — Alantwurzel.
 Drajuryrine — Augustuxarinde.
 Drant — Dostenkraut.
 Dranetwurzel — Altannawurzel.
 Österblume — Küchenschelle.
 Östranzwurzel — Meisternwurzel.
 Panargummi — Opopanax.
 Pappektrofen — Stockrofen.
 Päden — Queckenwurzel.
 Pechurimbohnen — Pichurimbohnen.
 Peersfenchel — Wasserfenchel.
 Pestilenzkraut — Geisraute.
 Peterlingsamen — Petersiliensamen.
 Peterschlüssel — Schlüsselblumen.
 Pfaffenpint — Aconitwurzel.
 Pfafferöhrlein — Löwenzahn.
 Pfefferwurzel — Weiße Pimpinellwurzel.
 Pfeilwurzelstärkmehl — Amerik. Stärkmehl.
 Pferdefenchel — Wasserfenchel.
 Pfrimenblumen — Ginsterblumen.
 Biment — Nelkenpfeffer.
 Plankenslechte — Wand schlechte.
 Paeonienwurzel — Paeonienwurzel.
 Polei-Münze — Polei.
 Burgircaffie — Röhrenccaffie.
 Burgirflachs — Burgirlein.
 Burgirkraut — Gottesgnadenkraut.
 Burgirmoos — Isländisches Moos.
 Burgirwegdornbeeren — Kreuzdornbeeren.
 Queckenwurzel, rothe, — Sandseggenw.
 Nagwurzel — Salepwurzel.
 Ratanhawurzel — Ratanhiawurzel.
 Rattenwurzel — Tormentillwurzel.
 Revierblumen — Rainfarnblumen.
 Revierkraut — Rainfarrkraut.
 Reviersamen — Rainfarrnsamen.
 Rheinfarn — Rainfarn.
 Rossfenchel — Wasserfenchel.
 Rossbus — Hufstattig.
 Rosschwanz — Schaftheu.
 Rosswurzel — Eberwurzel.
 Rotheilwurzel — Tormentillwurzel.
 Ruhralant — Kleines Därrwurzkraut.
 Ruhwurzel — Tormentillwurzel.
 Ruprechtskraut — Robert's Storchschnabel.
 Saffran — falscher, — Saflorblumen.
 Salabwurzel — Salepwurzel.
 Salat, wilder, — Wilder Lattich.
 Sandarak — Sandrac.
 Sandbeerenblätter — Bärentraubenbl.
 Sandriegraswurzel — Sandseggenw.
 Sanicel, großer, — Sinau.
 Sauerachbeeren — Verbergenbeeren.
 Sauerdateln — Tamarinden.
 Saufenchelwurzel — Haarstrangwurzel.
 Saukaut — Schwarzes Nachtschattenkraut.
 Sanohr — Großer breiter Wegerich.
 Schafschuppenkraut — Schafgarbenkraut.
 Schampianierwurzel — Weiße Nieswurzel.
 Scharbocksklee — Bitterklee.
 Scharbockskraut — Löffelkraut.
 Scharlachrythe — Malthefer schwamm.
 Scharlachwurm — Cochenille.
 Schellkraut — Schölkraut.
 Schernäckel — Sanicelkraut.
 Schlafrkraut — Bilsenkraut.
 Schlagkraut — Akergünsel.
 Schlaugewurzel — Matternwurzel.
 Schmeerwurzel — Schwarzwurzel.
 Schminkwurzel — Weißwurzel.
 Schößentalg — Hammeltalg.
 Schwalbenkraut — Großes Schellkraut.
 Schwefelwurzel — Haarstrangwurzel.
 Schweiinstod — Schwarzes Nachtschattenkraut.
 Sebesten — Schwarze Brustbeeren.
 Senega — Senegawurzel.
 Senefawurzel — Senegawurzel.
 Siebenfingerkrautwurzel — Tormentillwurzel.
 Siegmarswurzel — Allermannsharnischwurzel.
 Simarubagummi — Kutteragummi.
 Soobrod — Johannisbrod.
 Spatzewurzel — Seifenwurzel.
 Speckmelde — Bingelfrant.
 Spechtwurzel — Weiße Dyltamwurzel.
 Spehrkrautwurzel — Valdrianwurzel.

- Speichelwurzel — Vertramswurzel.
 " — Seifenwurzel.
 Spikblumen — Lavendelblumen.
 Spinnendiselskraut — Gardobenedictenkraut.
 Spizklettenkraut — Kleines Klettenkraut.
 Stabwurzkraut — Eberrantenkraut.
 Stabwurzweiblein — Gyreschenkraut.
 Stachelnußkraut — Stechayfelkraut.
 Stah up und gah weg — Ehrenpreis.
 Stallkrautwurzel — Hauhechelwurzel.
 Staphadiansamen — Stephanskörner.
 Steinbeerenblätter — Bärentraubenblätter.
 Steinpeterleinwurzel — Weisse Pimpinell-wurzel.
 Steinwurzelkraut — Leberklettenkraut.
 Steruleberkraut — Waldmeister.
 Sternsamen — Sternanis.
 Stichwurzel — Wohlverleiwurzel.
 Stiefmütterchenkraut — Freisamkraut.
 Stinkwachholderkraut — Sadebaum.
 Storaxbalsam — Flüssiger Storax.
 Stütlenwurzel — Nelkenwurzel.
 Sumpfpost — Wilder Rosmarin.
 Laubkraut — Eisenkraut.
 Teufelsaugen — Blütenkraut.
 Theriakwurzel — Große Baldrianwurzel.
 Todtenblumen — Ringelblumen.
 Tollbeerenkraut — Belladonnakraut.
 Tollkirschenkraut — Belladonnakraut.
 Tollkraut — Belladonnakraut.
 " — Stechayfelkraut.
 Tollkrautwurzel — Belladonnawurzel.
 Tragubefuß — Dragon.
 Traubensichterinde — Ahlfitscherinde.
 Tunkabohnen — Toncabohnen.
 Ubdram — Gaudermann.
 Unschlitt — Talg.
 Vernünftkraut — Nothes Gauchheilkraut.
 Vielguth — Bergpetersilie.
 Violen — Veilchenblumen.
 Waldfarniawurzel — Johannishand.
 Waldnachtshattenkraut — Belladonnafr.
- Waldstroh — Gelbes Labkraut.
 Warzenkraut — Ringelblumenkraut.
 Waschkraut — Selsenkraut.
 Waschschwamm — Badeschwamm.
 Waschwurzel — Seifenwurzel.
 Wasserost — Wasserhanf.
 Wasserklee — Bitterklee.
 Wasserkrese — Brunnenkrese.
 Wau — Gelbkraut.
 Wälsche Nüsse — Wallnüsse.
 Weihnachtswurzel — Schwarze Nieswurzel.
 Weinrautenkraut — Gartenraute.
 Weinwurzel — Nelkenwurzel.
 Wermuth, römischer, — Pontischer Wer-muth.
 Widergift — Bezoarwurzel.
 Wiesenjafran — Zeitlosenblumen.
 Winterschaftheu — Schachtelhalm.
 Wintersch Rinde — Magellanische Rinde.
 Winters Zimmet — Magellanische Rinde.
 Wolfsbeeren — Parisbeeren.
 Wolfsbeerenkraut — Pariskraut.
 Wolfsbeerenwurzel — Pariswurzel.
 Wolfskirschenkraut — Belladonnablätter.
 Wohlgemuth — Dostenkraut.
 " — Boretichkraut.
 Wunderpfeffer — Nelkempfeffer.
 Wurmfarri — Rainfarrn.
 Wurmkraut — Rainfarrn.
 Wurzkraut — Majoran.
 Zahnwurzel — Vertramswurzel.
 Zannsalat — Wilder Lattich.
 Zehrkraut — Betonienkraut.
 Zehrwurzel — Aronswurzel.
 Zepterwurzel — Zittrwer.
 Zibben — Rosinen.
 Zigeunerkraut — Bilsenkraut.
 " — Wasser-Andorn.
 Zimmethorte — Zimmetässie.
 Zitronen — Citronen.
 Zittrwersamen — Wurmframen.
 Zuckerrosenblätter — Franz. Rosenblätter.